

**SLOVENSKI**  
**STANDARD**

**SIST EN 60061-  
1:1999/A30:2004**

januar 2004

---

**(istoveten EN 60061-1:1993/A30:2002)**

Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 1: Lamp caps - Amendment A30 (IEC 60061-1:1969/A30:2002)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60061-1:1999/A30:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/07f829a8-77a7-4f70-9b85-7d31944bd318/sist-en-60061-1-1999-a30-2004)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/07f829a8-77a7-4f70-9b85-7d31944bd318/sist-en-60061-1-1999-a30-2004>

---

ICS 29.140.10

Referenčna številka  
SIST EN 60061-1:1999/A30:2004(en,fr)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60061-1:1999/A30:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/07f829a8-77a7-4f70-9b85-7d31944bd318/sist-en-60061-1-1999-a30-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/07f829a8-77a7-4f70-9b85-7d31944bd318/sist-en-60061-1-1999-a30-2004>

EUROPEAN STANDARD

**EN 60061-1/A30**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2002

ICS 29.140.10

English version

**Lamp caps and holders together with gauges for the control  
of interchangeability and safety  
Part 1: Lamp caps  
(IEC 60061-1:1969/A30:2002)**

Culots de lampes et douilles  
ainsi que calibres pour le contrôle  
de l'interchangeabilité et de la sécurité  
Partie 1: Culots de lampes  
(CEI 60061-1:1969/A30:2002)

Lampensockel und -fassungen  
sowie Lehren zur Kontrolle  
der Austauschbarkeit und Sicherheit  
Teil 1: Lampensockel  
(IEC 60061-1:1969/A30:2002)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60061-1:1999/A30:2004  
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/07839a8c-77a7-4800-b857-7319444318/sist-en-60061-1-1999-a30-2004  
This amendment A30 modifies the European Standard EN 60061-1:1993; it was approved by CENELEC on 2002-11-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

The text of document 34B/1024/FDIS, future amendment 30 to IEC 60061-1:1969, prepared by SC 34B, Lamp caps and holders, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A30 to EN 60061-1:1993 on 2002-11-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2003-08-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2005-11-01

---

## Endorsement notice

The text of amendment 30:2002 to the International Standard IEC 60061-1:1969 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

---

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60061-1:1999/A30:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/07f829a8-77a7-4f70-9b85-7d31944bd318/sist-en-60061-1-1999-a30-2004)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/07f829a8-77a7-4f70-9b85-7d31944bd318/sist-en-60061-1-1999-a30-2004>

**NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD**

**CEI  
IEC**

**60061-1**

AMENDEMENT 30  
AMENDMENT 30

2002-10

---

---

Amendement 30

**Culots de lampes et douilles ainsi que calibres  
pour le contrôle de l'interchangeabilité  
et de la sécurité –**

**Partie 1:  
Culots de lampes**

**ITeH STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

Amendment 30

**Lamp caps and holders together with  
gauges for the control of interchangeability  
and safety –**

**Part 1:  
Lamp caps**

*Les feuilles de cet amendement sont à insérer dans la  
CEI 60061-1 (2002)*

*The sheets contained in this amendment are to be inserted  
in IEC 60061-1 (2002)*

© IEC 2002 Droits de reproduction réservés. — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembe, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

**G**

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION DES  
NOUVELLES PAGES ET FEUILLES DE NORMES  
DANS LA CEI 60061-1

1. Retirer la page de titre existante, les pages 1, 2, 3 et 4 existantes et le sommaire par désignation existant (pages 1/3, 2/3 et 3/3), et insérer la nouvelle page de titre, les nouvelles pages 1, 2, 3 et 4 et le nouveau sommaire par désignation (pages 1/3, 2/3 et 3/3).

2. Retirer la feuille existante  
7004-78-4 (pages 1/4, 2/4, 3/4 et 4/4)  
7004-112-1 (pages 1/2 and 2/2)

et la remplace par la feuille  
7004-78-5 (pages 1/4, 2/4, 3/4 and 4/4)  
7004-112-1 (page 1/1) Corrigendum

INSTRUCTIONS FOR THE INSERTION OF NEW  
PAGES AND STANDARD SHEETS IN IEC 60061-1

1. Remove existing title page, existing pages 1, 2, 3 and 4 and existing contents by designation (pages 1/3, 2/3 and 3/3) and insert in their place new title page, new pages 1, 2, 3 and 4 and new contents by designation (pages 1/3, 2/3 and 3/3).

2. Remove existing sheets  
7004-78-4 (pages 1/4, 2/4, 3/4 and 4/4)  
7004-112-1 (pages 1/2 and 2/2)

and insert in its place sheet  
7004-78-5 (pages 1/4, 2/4, 3/4 and 4/4)  
7004-112-1 (page 1/1) Correction

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60061-1:1999/A30:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/07f829a8-77a7-4f70-9b85-7d31944bd318/sist-en-60061-1-1999-a30-2004>

## AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 34B: Culots et douilles, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants

FDIS	Rapport de vote
34B/1024/FDIS	34B/1031/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de ses amendements ne sera pas modifié avant 2003-02. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.itteh.ai) FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34B: Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34B/1024/FDIS	34B/1031/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table. The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until 2003-02. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
  - withdrawn;
  - replaced by a revised edition, or
  - amended.
-

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60061-1:1999/A30:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/07f829a8-77a7-4f70-9b85-7d31944bd318/sist-en-60061-1-1999-a30-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/07f829a8-77a7-4f70-9b85-7d31944bd318/sist-en-60061-1-1999-a30-2004>



NORME  
INTERNATIONALE

CEI  
IEC

INTERNATIONAL  
STANDARD

60061-1

Edition 3.30  
2002-10

Modifiée selon les Compléments:  
Amended in accordance with Supplements:  
A(1970), B(1971), C(1972), D(1972), E(1972), F(1975), G(1977)  
H(1977), J(1980), K(1983), L(1987), M(1989), N(1992), P(1994)  
Q(1994), R(1995), S(1996), T(1996), U(1996), V(1997),  
et les amendements/amendments 21(1998), 22(1999), 23(1999),  
24(2000), 25(2001), 26(2001), 27(2001), 28(2002), 29(2002) et/and 30(2002)

---

---

**Culots de lampes et douilles ainsi que calibres  
pour le contrôle de l'interchangeabilité  
et de la sécurité –**

**iTeh STANDARD PREVIEW**

**Partie 1:  
Culots de lampes**

[SIST EN 60061-1:1999/A30:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/07f829a8-77a7-4f70-9b85-992392392392)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/07f829a8-77a7-4f70-9b85-992392392392>

**Lamp caps and holders together with  
gauges for the control of interchangeability  
and safety –**

**Part 1:  
Lamp caps**

© IEC 2002 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembe, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch) Web: [www.iec.ch](http://www.iec.ch)



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

## SOMMAIRE

## CONTENTS

SOMMAIRE PAR DÉSIGNATION.....	Pages
PRÉAMBULE .....	4
PRÉFACE .....	4

CONTENTS BY DESIGNATION.....	Page
FOREWORD .....	5
PREFACE .....	5

	Feuilles
Culots à deux broches G1.27, GX1.27 & GY1.3 .....	7004-2-2
Culots à deux broches G2.54, GX2.54 & GY2.5 .....	7004-3-2
Culots à deux broches G3.17 & GY3.2 .....	7004-4-2
Culot préfocus PX26d.....	7004-5-5
Culots à vis E11 .....	7004-6-1
Culots à vis EY10 .....	7004-7-1
Culots à baïonnette BAX9s.....	7004-8-1
Culots à baïonnette BAY9s.....	7004-9-1
Culots à baïonnette B22d.....	7004-10-6
Culot à baïonnette B22d-3(90°/135°)/25x26.....	7004-10A-2
Culots à baïonnette B15 .....	7004-11-5
Culots à baïonnette BA15 .....	7004-11A-9
Culots à baïonnette BAY15d.....	7004-11B-7
Culots à baïonnette BAZ15d.....	7004-11C-2
Culots à baïonnette BA15s-3 .....	7004-11D-1
Culots à baïonnette BA20.....	7004-12-7
Culots à baïonnette pour automobiles BA21-3(120°).....	7004-13-4
Culot à baïonnette BA9.....	7004-14-8
Culot à baïonnette BA7.....	7004-15-2
Culot à baïonnette BY22d.....	7004-17-3
Culots à baïonnette BAX15d.....	7004-18-1
Culots à baïonnette BAU15s.....	7004-19-1
Connecteur des lampes terminées G16d.....	7004-20-2
Culots à vis E27 .....	7004-21-9
Culots à vis E26 .....	7004-21A-2
Culots à vis E10 .....	7004-22-6
Culots à vis E14 .....	7004-23-6
Culots à vis E40 .....	7004-24-6
Culots à vis E39 .....	7004-24A-1
Culot à vis E5.....	7004-25-3
Culot à vis E17.....	7004-26-2
Culot à vis E27/51x39.....	7004-27-3
Culot à vis E12.....	7004-28-2
Culot à vis à double contact E26d.....	7004-29-2
Culots à vis préfocus EP10 .....	7004-30-2
Culots préfocus P20d, PX20d, PY20d & PZ20d.....	7004-31-2
Culots préfocus P22d & PX22d.....	7004-32-2
Culots 2G13 .....	7004-33-3
Culots préfocus - Assemblage de la collerette et du culot sur lampes terminées PX43t.....	7004-34-2
Culot préfocus PX13.5s .....	7004-35-2
Culot préfocus P26s sur la lampe terminée .....	7004-36-1
Culots préfocus - Assemblage de la collerette et du culot sur lampes terminées PKX22s.....	7004-37-2
Culots préfocus - Assemblage de la collerette et du culot sur lampes terminées P18s.....	7004-38-3

	Sheet
Bi-pin caps G1.27, GX1.27 & GY1.3.....	7004-2-2
Bi-pin caps G2.54, GX2.54 & GY2.5.....	7004-3-2
Bi-pin caps G3.17 & GY3.2 .....	7004-4-2
Prefocus cap PX26d.....	7004-5-5
Screw caps E11 .....	7004-6-1
Screw caps EY10 .....	7004-7-1
Bayonet caps BAX9s.....	7004-8-1
Bayonet caps BAY9s.....	7004-9-1
Bayonet caps B22d.....	7004-10-6
Bayonet cap B22d-3(90°/135°)/25x26 .....	7004-10A-2
Bayonet caps B15.....	7004-11-5
Bayonet caps BA15.....	7004-11A-9
Bayonet caps BAY15d.....	7004-11B-7
Bayonet caps BAZ15d.....	7004-11C-2
Bayonet caps BA15s-3.....	7004-11D-1
Bayonet caps BA20.....	7004-12-7
Bayonet automobile caps BA21-3(120°).....	7004-13-4
Bayonet caps BA9.....	7004-14-8
Bayonet cap BA7.....	7004-15-2
Bayonet cap BY22d.....	7004-17-3
Bayonet caps BAX15d.....	7004-18-1
Bayonet caps BAU15s.....	7004-19-1
Termination on finished lamps G16d .....	7004-20-2
Screw caps E27 .....	7004-21-9
Screw caps E26 .....	7004-21A-2
Screw caps E10 .....	7004-22-6
Screw caps E14 .....	7004-23-6
Screw caps E40 .....	7004-24-6
Screw caps E39 .....	7004-24A-1
Screw cap E5.....	7004-25-3
Screw cap E17.....	7004-26-2
Screw cap E27/51x39.....	7004-27-3
Screw cap E12.....	7004-28-2
Double contact screw cap E26d.....	7004-29-2
Prefocus screw caps EP10.....	7004-30-2
Prefocus caps P20d, PX20d, PY20d & PZ20d.....	7004-31-2
Prefocus caps P22d & PX22d.....	7004-32-2
Caps 2G13 .....	7004-33-3
Prefocus caps - Assembly of ring and cap on finished lamps PX43t.....	7004-34-2
Prefocus cap PX13.5s .....	7004-35-2
Prefocus cap P26s on finished lamp .....	7004-36-1
Prefocus caps - Assembly of ring and cap on finished lamps PKX22s.....	7004-37-2
Prefocus caps - Assembly of collar and cap on finished lamps P18s .....	7004-38-3

	Feuilles		Sheet
Culots préfocus P43t.....	7004-39-6	Prefocus caps P43t.....	7004-39-6
Culot préfocus P13.5s.....	7004-40-2	Prefocus cap P13.5s.....	7004-40-2
Culot préfocus P38s.....	7004-41-2	Prefocus cap P38s.....	7004-41-2
Culot préfocus P46s.....	7004-41A-2	Prefocus cap P46s.....	7004-41A-2
Culots préfocus P28s.....	7004-42-7	Prefocus caps P28s.....	7004-42-7
Culots préfocus P40s.....	7004-43-5	Prefocus caps P40s.....	7004-43-5
Culot préfocus P30s-10.3. Assemblage sur lampes terminées.....	7004-44-3	Prefocus cap P30s-10.3. Assembly on finished lamps.....	7004-44-3
Culots de lampes de projection sur lampes terminées G17q-7, GX17q-7 & GY17q-7.....	7004-45-3	Projector lamp caps on finished lamps G17q-7, GX17q-7 & GY17q-7.....	7004-45-3
Culots préfocus - Assemblage de la collerette et du culot sur la lampe terminée P14.5s.....	7004-46-2	Prefocus caps - Assembly of ring and cap on finished lamp P14.5s.....	7004-46-2
Culot préfocus PK22s.....	7004-47-4	Prefocus cap PK22s.....	7004-47-4
Culot préfocus PG22-6.35. Assemblage de la collerette et du culot sur la lampe terminée.....	7004-48-1	Prefocus cap PG22-6.35. Assembly of collar and cap on finished lamp.....	7004-48-1
Culots préfocus P36.....	7004-49-3	Prefocus caps P36.....	7004-49-3
Culots à deux broches G13.....	7004-51-8	Bi-pin caps G13.....	7004-51-8
Culots à deux broches G5.....	7004-52-5	Bi-pin caps G5.....	7004-52-5
Culot à deux broches G20.....	7004-53-2	Bi-pin cap G20.....	7004-53-2
Culot G10q.....	7004-54-3	Cap G10q.....	7004-54-3
Culot à broche Fa6.....	7004-55-3	Single-pin cap Fa6.....	7004-55-3
Culot à deux contacts en retrait R17d sur lampes terminées.....	7004-56-2	Recessed double contact cap R17d on finished lamps.....	7004-56-2
Culots à broche Fa8.....	7004-57-2	Single-pin caps Fa8.....	7004-57-2
Culot à broche et extrémité de la lampe pour lampes tubulaires Fa4.....	7004-58-1	Single-pin cap and end of lamp for tubular lamps Fa4.....	7004-58-1
Socles à deux broches prévus ou non pour l'emploi de refroidisseurs G6.35, GX6.35 & GY6.35.....	7004-59-6	Bi-pin bases with and without provision for use with heat sinks G6.35, GX6.35, & GY6.35.....	7004-59-6
Socle à deux broches GZ6.35.....	7004-59A-3	Bi-pin lamp base GZ6.35.....	7004-59A-3
Culots pour lampes tubulaires à deux culots S15s & S19s.....	7004-60-2	Caps for double-capped tubular lamps S15s & S19s.....	7004-60-2
Culot à collet SX6s.....	7004-61-1	Flanged cap SX6s.....	7004-61-1
Culot à rainure S5.7s.....	7004-62-1	Grooved cap S5.7s.....	7004-62-1
Culots sur lampe terminée G12.....	7004-63-2	Caps on finished lamps G12.....	7004-63-2
Culots sur lampe terminée PG12 & PGX12.....	7004-64-3	Caps on finished lamps PG12 & PGX12.....	7004-64-3
Culot et socle de lampe à quatre broches GX38q.....	7004-65-1	Four-pin cap and lamp base GX38q.....	7004-65-1
Culots préfocus P29t.....	7004-66-1	Prefocus caps P29t.....	7004-66-1
Socle de lampe à deux broches GZ4.....	7004-67-3	Bi-pin lamp base GZ4.....	7004-67-3
Culot GR8.....	7004-68-3	Cap GR8.....	7004-68-3
Culot à deux broches G23.....	7004-69-1	Bi-pin cap G23.....	7004-69-1
Culot à deux broches G9.5.....	7004-70-2	Bi-pin cap G9.5.....	7004-70-2
Culot à deux broches GX9.5.....	7004-70A-1	Bi-pin cap GX9.5.....	7004-70A-1
Culots à deux broches GY9.5, GZ9.5, GXZ9.5, GZY9.5 & GZZ9.5.....	7004-70B-3	Bi-pin caps GY9.5, GZ9.5, GXZ9.5, GZY9.5 & GZZ9.5.....	7004-70B-3
Socle du cube flash.....	7004-71-3	Base of flashcube.....	7004-71-3
Socle de lampe à deux broches G4.....	7004-72-3	Bi-pin lamp base G4.....	7004-72-3
Socle de lampe à deux broches GY4.....	7004-72A-1	Bi-pin lamp base GY4.....	7004-72A-1
Culot à deux broches G5.3.....	7004-73-2	Bi-pin cap G5.3.....	7004-73-2
Socle à deux broches GX5.3.....	7004-73A-2	Bi-pin base GX5.3.....	7004-73A-2
Socle à deux broches GY5.3.....	7004-73B-2	Bi-pin base GY5.3.....	7004-73B-2
Culot à deux broches GY16.....	7004-74-2	Bi-pin cap GY16.....	7004-74-2
Culot et socle à deux broches G22.....	7004-75-3	Bi-pin cap and base G22.....	7004-75-3
Culots et socle de lampe à deux broches G38.....	7004-76-1	Bi-pin caps and lamp base G38.....	7004-76-1
Culot GR10q.....	7004-77-2	Cap GR10q.....	7004-77-2
Culots G24, GX24 & GY24.....	7004-78-5	Caps G24, GX24 & GY24.....	7004-78-5